



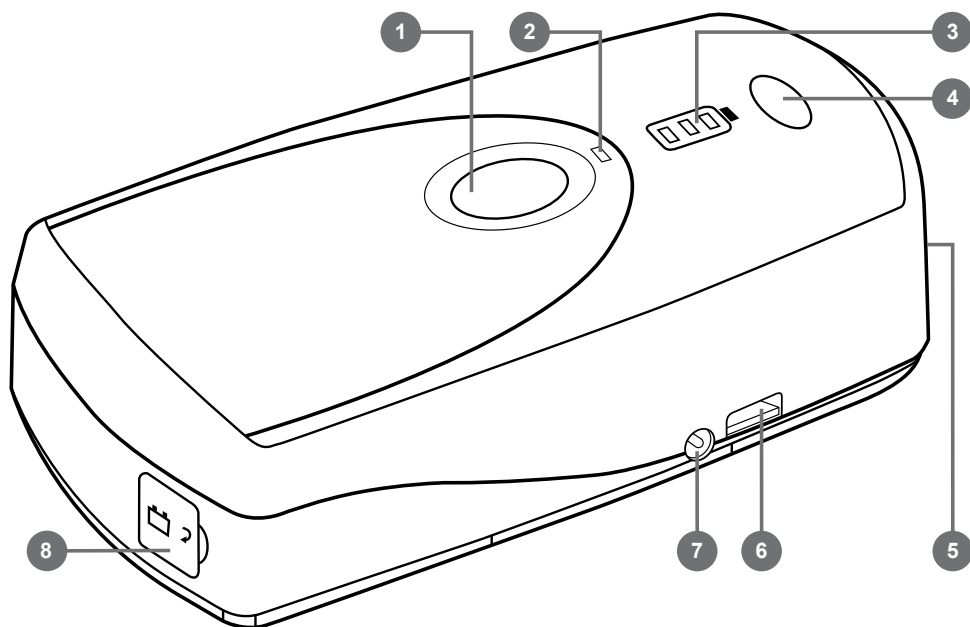
JST 200

Manual

GB · F · D · I · E · P · SW · PL · GR · CZ/SK · NL

Battery type	LiFePO4
Battery size	12.8V, 3000mAh
Suitable systems	12V systems ONLY
Charging input	12V, 1.5A (max)
Starting current	240A (5 seconds)
USB Output	5V, 2.1A (min.: 15mA / max.: 2.1A)
Working temperature	-20 ~ +55 °C

Buttons and connections



- Jump Start button**
To activate the 240A boost
- READY/FAIL indication**
LED to indicate ready or failed connection
- Charge/battery indication**
LED to indicate battery or charge status
- ⏻ button**
To start working mode or flash light
- LED flash light**
Solid light or blinking warning light
- USB output**
5V output (min.: 15mA / max.: 2.1A)
- AC charge input**
Input for provided car or wall charger only
- 12V output**
Clamp set connector

GB

- Use a soft dry cloth for periodic cleaning of the product. For more severe stains, please dampen the cloth with water only.
- Connect to 12V systems only. Make sure + and - are connected correctly and the correct mode is selected.
- The built-in rechargeable battery is not replaceable.

FR

- Utilisez un chiffon doux et sec pour nettoyer le produit périodiquement. Pour les taches les plus tenaces, veuillez humidifier le chiffon avec de l'eau uniquement.
- Connectez-vous à 12V systèmes seulement. Assurez-vous + et - sont correctement raccordés et le mode sélectionné est correct.
- La pile rechargeable intégrée n'est pas remplaçable.

DE

- Das Gerät mit einem weichen, trockenen Tuch regelmäßig reinigen. Bei hartnäckigeren Flecken das Tuch nur mit Wasser befeuchten.
- Schließen Sie nur 12 Volt-Systeme. Stellen Sie sicher, + und - richtig angeschlossen sind und der richtige Modus ausgewählt ist.
- Die eingebaute wiederaufladbare Batterie kann nicht ersetzt werden.

IT

- Per la pulizia periodica del prodotto, utilizzare un panno asciutto e morbido. Per rimuovere le macchie più resistenti, inumidire il panno solo con acqua.
- Connessione a solo 12V sistemi. Assicurarsi + e - siano collegati correttamente e viene selezionata la modalità corretta.
- La batteria integrata ricaricabile non è sostituibile.

ES

- Utilice un trapo seco y suave para llevar a cabo la limpieza periódica del producto. Para manchas más severas, humedezca el trapo con agua solo.
- Conectarse a 12V sistemas solamente. Asegúrese de + y - están conectados correctamente y se selecciona el modo correcto.
- La batería recargable integrada no se puede reemplazar.

PT

- Use um pano seco e macio para a limpeza periódica do produto. Para manchas mais graves, humedeca o pano apenas com água.
- Conectar-se a apenas 12V sistemas. Certifique-se de + e - estão conectados corretamente e o modo correto está selecionado.
- A bateria recarregável não é substituível.

SW

- Använd en mjuk, torr trasa för att rengöra produkten. För svårare fläckar, blöt trasan med enbart vatten.
- Anslut till endast 12V system. Se till + och - är anslutna på rätt sätt och rätt läge är valt.
- Det inbyggda uppladdningsbara batteriet inte är utbytbar.

PL

- Używać miękkiej suchej szmatki do okresowego czyszczenia produktu. W przypadku poważniejszych zabrudzeń, szmatkę należy zwilżyć wodą.
- Podłącz tylko 12V systemów. Upewnij się, że + i - są podłączone prawidłowo i czy wybrano właściwy tryb.
- Wbudowany akumulator nie jest wymienny.

GR

- Χρησιμοποιήστε απαλό στεγνό πανάκι για τον καθαρισμό του προϊόντος. Για πιο δύσκολους λεκέδες, βρέξτε το πανάκι μόνο με νερό.
- Συνδέστε έως 12V συστήματα μόνο. Βεβαιωθείτε ότι οι πόλοι + και - έχουν συνδεθεί σωστά και έχει επιλεγεί η σωστή λειτουργία.
- Η ενσωματωμένη επαναφορτιζόμενη μπαταρία δεν μπορεί να αντικατασταθεί.

CZ/SK

- Na pravidelné čistenie výrobku používajte mäkkú, vlhkú látku. Pri silnejších škvrnách navlhčite látku len vodou.
- Pripojte iba 12V systémov. Uistite sa, že + a - sú správne pripojené a je vybraný správny režim.
- Zabudovaná nabíjateľná batéria nie je vymeniteľná.

NL

- Gebruik een zachte, droge doek voor het regelmatig schoonmaken van het product. Voor hardnekkigere vlekken kunt u de doek enkel met water bevochtigen.
- Sluit alleen aan op 12V systemen. Zorg dat + en - juist geplaatst zijn en de juiste modus gekozen is.
- De ingebouwde oplaadbare batterij is niet vervangbaar.



Battery indication

After pressing the [ϕ] button, the battery indicator light will show the current status of the battery:

- Red-Yellow-Green lights ON:
the battery is above 90%;
- Red-Yellow lights ON:
the battery is 20%-90%;
- Red light ON:
the battery is below 20%.

Note: the JST has an auto. OFF function after 1 minute when not connected or when the flash light is not ON.

Jump start function

Make sure the capacity of the JST is high enough (20%-100%). Operating steps are as follows:

- **Step 1:** Connect the clamp set to the JST.
The connector of the set goes into the JST connector (8). Connect the clamps to the +/- poles of the car battery.
- **Step 2:** Press the [ϕ] button to set the JST into working mode.
- **Step 3:** Press the Jump-Start button and pay attention to the [READY/FAIL] indicator light (2):
 - Indicator Green light solid ON:
normal condition, the car can be started.
 - Indicator Red light solid ON:
the circuit is not closed; one of the clamps doesn't make contact.
 - Indicator Red light flashing:
short circuit; the clamps are touching each other or are reversed connected to the car battery
 - Indicator Red light solid ON + battery indicator light is flashing: means the battery of the jump starter is too low. Please recharge the unit.

Recharging

Only use the supplied mains charger or car charger to charge the JST200.

Charging indications are as follows:

- Only Red light flashing:
the battery is below 20%
- Red light ON + Yellow light flashing:
the battery is between 20%-80%
- Red-Yellow lights ON + Green light flashing:
the battery is above 80%;
- Red-Yellow-Green lights ON:
the battery is full.

Remarks for charging the unit:

- When the battery is full, remove the charger, since charge is no longer required.
If still connected to a charger, the unit can't enter standby mode.
- If the charger gets removed during a charge, wait for more than 5 seconds before reconnecting.
- If the JST200 is not used, it is suggested to charge at least once every 3 months.

USB output

Press the [ϕ] button to set the JST into working mode, only then the USB outlet can be used (5V / 2.1A max). If the USB output does not work, the following may be the problem:

- The load must be above 15mA: if the load is below 15mA, the JST will not work and will turn OFF after 1 minute.
- The load must below 2.1A: if the load is above 2.1A, the USB output will be cut off and the JST will restart in 10 seconds. Press the [ϕ] button again to set the JST into working mode.
- The USB output can only be used if the capacity of the JST is high enough (20%-100%), else it will be shut off to protect the unit and can only be turn used again after a full charge.

Flash/warning light function

The flash light can only be used if the capacity of the JST is high enough (20%-100%), else it will be shut off to protect the unit and can only be turn used again after a full charge.

- **Step 1:** Press the [ϕ] button to set the JST into working mode.
- **Step 2:** Press and hold the [ϕ] button to enter to turn ON the LED lights.
- **Step 3:** Press the [ϕ] button again to set the LED lights into warning mode (flashing).
- **Step 4:** Press the [ϕ] button again to turn the LED lights OFF. Wait 1 minute and the JST automatically turns OFF completely.

Overheating protection

When the battery temperature of the JST is above 60°C and no connections are detected, the [READY/FAIL] indicator light will start flashing and all inputs and outputs will be turned off to protect the battery.

Disconnect everything and let the JST cool off before using it again.

Indication du niveau de charge de la batterie

Après une pression exercée sur le bouton [⏻], le témoin lumineux du niveau de charge de la batterie indique l'état actuel de la batterie :

- Les témoins rouge-jaune-vert s'allument : la charge de la batterie est supérieure à 90 % ;
- Les témoins rouge-jaune s'allument : la charge de la batterie est comprise entre 20 et 90 % ;
- Le témoin rouge s'allume : la charge de la batterie est inférieure à 20 %.

Remarque : le JST comporte une fonction de mise hors tension automatique au bout de 1 minute sans branchement ou lorsque la lampe torche n'est pas allumée.

Fonction d'aide au démarrage

Assurez-vous que la capacité du JST est suffisamment élevée (20 à 100 %). Procédez aux étapes suivantes :

- **Étape 1 :** Connectez le jeu de pinces au JST.
Le connecteur du jeu s'insère dans le connecteur du JST (8). Connectez les pinces aux bornes +/- de la batterie de la voiture.
- **Étape 2 :** Appuyez sur le bouton [⏻] pour définir le JST au mode de fonctionnement.
- **Étape 3 :** Appuyez sur le bouton Jump-Start et prêtez attention à l'indicateur lumineux [READY/FAIL] (2) :
 - Le témoin lumineux vert reste allumé : état normal, on peut démarrer la voiture.
 - Le témoin lumineux rouge reste allumé : le circuit n'est pas fermé ; une des pinces n'entre pas en contact.
 - Le témoin lumineux rouge clignote : court-circuit ; les pinces se touchent ou sont connectées de manière inverse à la batterie de la voiture
 - Le témoin lumineux rouge reste allumé et le témoin lumineux du niveau de charge de la batterie clignote : cela signifie que la batterie du chargeur de batteries est trop faible. Veuillez recharger l'appareil.

Recharge

Utilisez exclusivement le chargeur secteur fourni ou un chargeur de voiture pour charger le JST200.

Les indications de charge se présentent comme suit :

- Seul le témoin lumineux rouge clignote : la charge de la batterie est inférieure à 20 %
- Le témoin lumineux rouge est allumé et le témoin jaune clignote : la charge de la batterie est comprise entre 20 et 80 %
- Les témoins lumineux rouge-jaune s'allument et le témoin lumineux vert clignote : la charge de la batterie est supérieure à 80 % ;
- Les témoins rouge-jaune-vert s'allument : la batterie est entièrement chargée.

Remarques relatives à la charge de l'appareil :

- Lorsque la charge de la batterie est pleine, retirez le chargeur, car la charge n'est plus nécessaire.
Si l'appareil reste connecté à un chargeur, il ne peut accéder au mode Veille.

- En cas de retrait du chargeur en cours de charge, patientez pendant plus de 5 secondes avant de le rebrancher.
- Si le JST200 n'est pas utilisé, nous vous recommandons de le charger au moins une fois tous les 3 mois.

Sortie USB

Appuyez sur le bouton [q] pour définir le JST au mode de fonctionnement, seule la sortie USB peut être utilisée (5 V/2,1 A max.). Si la sortie USB ne fonctionne pas, le problème peut être lié à un des éléments suivants :

- La charge doit être supérieure à 15 mA : si la charge est inférieure à 15 mA, le JST ne fonctionne pas et se met hors tension au bout d'une minute.
- La charge doit être inférieure à 2,1 A : si la charge est supérieure à 2,1 A, la sortie USB se coupe et le JST redémarre au bout de 10 secondes. Appuyez à nouveau sur le bouton [⏻] pour définir le JST au mode de fonctionnement.
- La sortie USB peut être utilisée seulement si la capacité du JST est assez élevée (située entre 20 et 100 %), dans le cas contraire il se coupe pour protéger l'appareil et ne peut être mis sous tension à nouveau qu'après une charge complète.

Fonction Clignotement / témoin d'avertissement

La lampe torche peut être utilisée seulement si la capacité du JST est assez élevée (située entre 20 et 100 %), dans le cas contraire il se coupe pour protéger l'appareil et ne peut être mis sous tension à nouveau qu'après une charge complète.

- **Étape 1 :** Appuyez sur le bouton [⏻] pour définir le JST au mode de fonctionnement.
- **Étape 2 :** Appuyez sur le bouton [⏻] et maintenez-le enfoncé pour allumer les lampes LED.
- **Étape 3 :** Appuyez à nouveau sur le bouton [⏻] pour faire passer les lampes LED au mode Avertissement (clignotant).
- **Étape 4 :** Appuyez à nouveau sur le bouton [⏻] pour éteindre les lampes LED. Patientez 1 minute et le JST se met complètement hors tension automatiquement.

Protection contre la surchauffe

Lorsque la température de la batterie du JST est supérieure à 60 °C et qu'aucun branchement n'est détecté, l'indicateur lumineux [READY/FAIL] commence à clignoter et toutes entrées et sorties sont coupées pour protéger la batterie.

Débranchez tous les éléments, puis laissez le JST refroidir avant de l'utiliser à nouveau.



Batterieanzeige

Nach dem Drücken der Taste [ϕ] zeigen die Batterieanzeige-LEDs den aktuellen Zustand der Batterie an:

- Die rote, gelbe und grüne LED leuchtet:
Die Batterie hat über 90 % Ladung.
- Die rote und gelbe LED leuchtet:
Die Batterie hat 20 % bis 90 % Ladung.
- Die rote LED leuchtet:
Die Batterie hat unter 20 % Ladung.

Anmerkung: Die JST besitzt eine Abschaltautomatik, die nach 1 Minute auslöst, wenn sie nicht angeschlossen wurde oder das Blinklicht nicht leuchtet.

Starthilfefunktion

Achten Sie darauf, dass die Kapazität der JST ausreicht (20 % bis 100 %). Führen Sie folgende Schritte aus:

- **Schritt 1:** Verbinden Sie den Klemmensatz mit der JST. Stecken Sie den Stecker des Satzes in die Buchse (8) der JST. Verbinden Sie die Klemmen mit dem + / - Pol der Autobatterie.
- **Schritt 2:** Stellen Sie mit der Taste [ϕ] den Betriebsmodus der JST ein.
- **Schritt 3:** Drücken Sie die Starthilfetaste und achten Sie auf die [BEREIT/FEHLER]-Anzeige-LED (2):
 - Die grüne Anzeige-LED leuchtet ständig:
Normaler Zustand, das Auto kann angelassen werden.
 - Die rote Anzeige-LED leuchtet ständig:
Der Stromkreis wurde nicht geschlossen, eine der Klemmen hat keinen Kontakt.
 - Die rote Anzeige-LED blinkt:
Kurzschluss: Die Klemmen berühren sich oder wurden mit umgekehrter Polarität an die Autobatterie angeschlossen.
 - Die rote Anzeigelampe leuchtet ständig + Batterieanzeige-LED blinkt: Die Batterie der Starthilfe ist zu schwach. Bitte laden Sie das Gerät auf.

Aufladen

Laden Sie die JST200 nur mit dem mitgelieferten Netzadapter oder dem Fahrzeug-Ladegerät auf.

Die Ladeanzeige-LEDs werden nachstehend erklärt:

- Nur die rote LED blinkt:
Die Batterie hat unter 20 % Ladung
- Die rote LED leuchtet + die gelbe LED blinkt:
Die Batterie liegt zwischen 20 % bis 80 % Ladung
- Die rote und gelbe LED leuchten + die grüne LED blinkt
Die Batterie hat über 80 % Ladung:
- Die rote, gelbe und grüne LED leuchten:
Die Batterie ist voll.

Anmerkungen zum Laden des Geräts:

- Entfernen Sie das Ladegerät, wenn die Batterie voll ist. Weiteres Laden macht keinen Sinn.
Wenn das Ladegerät weiterhin angeschlossen ist, kann das Gerät den Standby-Modus nicht aufrufen.
- Wenn das Ladegerät während des Aufladens getrennt wird, warten länger als 5 Sekunden, bevor wieder es wieder anschließen.

- Wenn die JST200 nicht benutzt wird, muss sie mindestens einmal alle 3 Monate aufgeladen werden.

USB-Ausgang:

Stellen Sie mit der Taste [ϕ] die Betriebsart ein, in welcher nur der USB-Ausgang verwendet werden kann (5 V / 2,1 A max.). Wenn der USB-Ausgang nicht funktioniert, kann folgendes Problem vorliegen:

- Die Last muss über 15 mA betragen: Wenn die Last unter 15 mA liegt, funktioniert die JST nicht und schaltet sich nach 1 Minute aus.
- Die Last muss kleiner als 2,1 A sein: Wenn die Last über 2,1 A liegt, schaltet sich der USB-Ausgang ab und die JST startet in 10 Sekunden erneut. Stellen Sie mit der Taste [ϕ] erneut die Betriebsart der JST ein.
- Der USB-Ausgang kann nur benutzt werden, wenn die Kapazität der JST hoch genug ist (20 % bis 100 %). Andernfalls schaltet sie sich zum Schutz ab und kann nur nach einer vollen Aufladung erneut verwendet werden.

Blink-/Warnlichtfunktion

Das Blinklicht kann nur benutzt werden, wenn die Kapazität der JST hoch genug ist (20 % bis 100 %). Andernfalls schaltet sie sich zum Schutz ab und kann nur nach einer vollen Aufladung erneut verwendet werden.

- **Schritt 1:** Stellen Sie mit der Taste [ϕ] den Betriebsmodus der JST ein.
- **Schritt 2:** Halten Sie zum Einschalten der LED-Lichter die Taste [ϕ] gedrückt.
- **Schritt 3:** Drücken Sie erneut die Taste [ϕ], um die LED-Lichter in den Warnmodus (Blinken) einzustellen.
- **Schritt 4:** Drücken Sie erneut die Taste [ϕ], um die LED-Lichter auszuschalten. Warten Sie 1 Minute und die JST schaltet sich vollständig automatisch aus.

Überhitzungsschutz

Wenn die Batterietemperatur der JST 60°C überschreitet und keine Anschlüsse erkannt wurden, beginnt die [BEREIT/FEHLER]-Anzeige-LED zu blinken und alle Ein- und Ausgänge werden ausgeschaltet werden, um die Batterie zu schützen.

Trennen Sie alle Anschlüsse und lassen Sie die JST abkühlen, bevor Sie sie wieder benutzen.

Indicazione batteria

Dopo aver premuto il tasto [Φ], la spia della batteria visualizza lo stato corrente della batteria:

- Luce rossa-gialla-verde accesa:
la batteria è oltre il 90 %;
- Luce rossa-gialla accesa:
la batteria è tra il 20 % e il 90 %;
- Luce rossa accesa:
la batteria è sotto il 20 %.

Nota: il JST è una funzione di spegnimento automatico dopo 1 minuto, quando non è collegato o quando la torcia non è accesa.

Funzione di avviamento di emergenza

Assicurarsi che la capacità del JST sia sufficientemente elevata (20 %-100 %). Le fasi operative sono le seguenti:

- Punto 1: Collegare il set di morsetti al JST.
Il connettore del set va nel connettore JST (8).
Collegare i morsetti ai +/- poli della batteria dell'auto.
- Punto 2: Premere il tasto [q] per impostare il JST in modalità di lavoro.
- Punto 3: Premere il tasto Jump-Start e prestare attenzione alla spia [READY/FAIL] (2):
 - Spia verde accesa fissa:
condizione normale, l'auto può essere avviata.
 - Spia rossa accesa fissa:
il circuito non è chiuso; uno dei morsetti non fa contatto.
 - Spia rossa lampeggiante:
cortocircuito; i morsetti si toccano o sono collegati in modo invertito alla batteria dell'auto
 - Spia rossa accesa fissa + spia della batteria lampeggiante: significa che la batteria dell'avviatore di emergenza è troppo scarica. Si prega di ricaricare l'unità.

Ricarica

Per caricare il JST200 utilizzare solo il caricabatteria di rete o il caricabatteria per auto in dotazione.

Le indicazioni ricarica sono le seguenti:

- Solo spia rossa lampeggiante:
la batteria è sotto il 20 %
- Spia rossa accesa + spia gialla lampeggiante:
la batteria è tra il 20 % e l'80 %
- Luce rossa-gialla accesa + spia verde lampeggiante:
la batteria è oltre il 80 %;
- Luce rossa-gialla-verde accesa:
la batteria è carica.

Note per la ricarica dell'unità:

- Quando la batteria è carica, rimuovere il caricabatteria, in quanto la carica non è più necessaria.
Se è ancora collegata ad un caricabatteria, l'unità non può entrare in modalità standby.
- Se il caricabatteria viene rimosso durante una carica, attendere per più di 5 secondi prima di ricollegarlo.
- Se il JST200 non viene utilizzato, si suggerisce di caricare almeno una volta ogni 3 mesi.

Uscita USB

Premere il tasto [Φ] per impostare il JST in modalità di lavoro, la presa USB può essere utilizzata solo dopo (5 V / 2,1 A max). Se l'uscita USB non funziona, il problema può essere:

- Il carico deve essere al di sopra di 15 mA: se il carico è inferiore a 15 mA, il JST non funziona e si spegne dopo 1 minuto.
- Il carico deve essere al di sotto di 2,1 A: se il carico è superiore a 2,1 A, l'uscita USB sarà interrotta e il JST verrà riavviato entro 10 secondi. Premere di nuovo il tasto [Φ] per impostare il JST in modalità di lavoro.
- L'uscita USB può essere utilizzata solo se la capacità del JST è sufficientemente elevata (20 %-100 %), altrimenti verrà spenta per proteggere l'unità e potrà essere utilizzata solo dopo una carica completa.

Funzione torcia / luce di avvertimento

La torcia può essere utilizzata solo se la capacità del JST è sufficientemente elevata (20 %-100 %), altrimenti verrà spenta per proteggere l'unità e potrà essere utilizzata solo dopo una carica completa.

- **Punto 1:** Premere il tasto [Φ] per impostare il JST in modalità di lavoro.
- **Punto 2:** Tenere premuto il tasto [Φ] per entrare e accendere le luci a LED.
- **Punto 3:** Premere di nuovo il tasto [Φ] per impostare le luci a LED in modalità di avvertimento (lampeggiante).
- **Punto 4:** Premere di nuovo il tasto [Φ] per spegnere le luci a LED. Attendere 1 minuto, il JST si spegne automaticamente completamente.

Protezione contro il surriscaldamento

Quando la temperatura della batteria del JST è superiore a 60 °C e non vengono rilevati collegamenti, la spia [READY/FAIL] inizierà a lampeggiare e tutti gli ingressi e le uscite saranno spenti per proteggere la batteria.

Staccare tutto e lasciare raffreddare il JST prima di riutilizzarlo.



indicador de batería

Después de pulsar el botón [ϕ], la luz indicadora de la batería mostrará el estado actual de la batería:

- Luces roja-amarilla-verde encendidas:
la batería está por encima del 90 %;
- Luces roja-amarilla encendidas:
la batería está al 20 %-90 %;
- Luz roja encendida:
la batería está por debajo del 20 %.

Nota: el JST tiene una función automática de apagado después de 1 minuto si no está conectado o la luz no está encendida.

Función de arrancado

Asegúrese de que la capacidad del JST es lo bastante elevado (20 %-100 %). Los pasos a seguir para su funcionamiento son los siguientes:

- **Paso 1:** Conecte el juego de abrazaderas al JST. El conector del juego va en el conector del JST (8). Conecte las abrazaderas a los polos +/- de la batería del coche.
- **Paso 2:** Pulse el botón [q] para poner el JST en el modo de funcionamiento.
- **Paso 3:** Pulse el botón de arranque (Jump Start) y preste atención a la luz indicadora [PREPARADO/FALLO] (2):
 - Indicador luz verde encendido fijo:
condiciones normales, se puede arrancar el coche.
 - Indicador luz roja encendido fijo:
el circuito no está cerrado, una de las abrazaderas no hace contacto.
 - Indicador luz roja intermitente:
cortocircuito; las abrazaderas se tocan o están invertidas conectadas a la batería del coche
 - Indicador luz roja fija encendido + luz indicadora de la batería intermitente: significa que la batería del arrancador está demasiado baja. Por favor, recargue la unidad.

Recarga

Para cargar el JST200 utilice el cargador de red suministrado o el cargador del coche.

Las indicaciones de carga son las siguientes:

- Solo la luz roja intermitente:
la batería está por debajo del 20 %.
- Luz roja encendida + luz amarilla intermitente:
la batería está entre el 20 %-80 %
- Luces roja-amarilla encendida + luz verde intermitente:
la batería está por encima del 80 %;
- Luces roja-amarilla-verde encendidas:
la batería está llena.

Observaciones relativas a la carga de la unidad:

- Cuando la batería esté llena, quite el cargador, ya que no hace falta proseguir con la carga.
Si aún sigue conectado a un cargador, la unidad no puede entrar en modo de espera (standby).

- Si se retira el cargador durante la carga, espere más de 5 segundos antes de volver a conectarlo.
- Si no se utiliza el JST200, sugerimos que se realice una carga cada 3 meses al menos.

Salida USB

Pulse el botón [q] para poner el JST en modo de funcionamiento, solo se puede utilizar la salida USB (5 V / 2,1 A máx.). Si la salida USB no funciona, uno de los siguientes puede ser el problema:

- La carga debe de ser de más de 15 mA: si la carga está por debajo de 15 mA, el JST no funcionará y se apagará después de 1 minuto.
- La carga debe ser menor de 2,1 A: si la carga está por encima de 2,1 A, se cortará la salida USB y el JST se reiniciará en 10 segundos. Pulse el botón [ϕ] otra vez para poner el JST en el modo de funcionamiento.
- La salida USB solo se puede utilizar si la capacidad del JST es lo bastante alto (20 %-100 %), si no, se apagará para proteger la unidad y solo se podrá volver a utilizar después de una carga completa.

Función de luz/aviso

La luz solo se puede utilizar si la capacidad del JST es lo bastante alto (20 %-100 %), si no, se apagará para proteger la unidad y solo se podrá volver a utilizar después de una carga completa.

- **Paso 1:** Pulse el botón [q] para poner el JST en el modo de funcionamiento.
- **Paso 2:** Mantenga pulsado el botón [ϕ] para entrar y encender las luces LED.
- **Paso 3:** Vuelva a pulsar el botón [ϕ] para poner las luces LED en el modo aviso (intermitentes).
- **Paso 4:** Pulse de nuevo el botón [ϕ] para apagar las luces LED. Espere 1 minuto y el JST se apagará del todo automáticamente.

Protección contra sobrecalentamiento

Cuando la temperatura de la batería del JST esté por encima de 60 °C y no se detecten conexiones, el indicador [PREPARADO/FALLO] empezará a parpadear y todas las entradas y salidas se apagaran para proteger la batería.

Desconéctelo todo y deje que el JST se enfríe antes de utilizarlo de nuevo.

Indicação da bateria

Depois de pressionar o botão [Φ], a luz indicadora da bateria mostra o estado atual da bateria:

- Luzes Vermelha-Amarela-Verde ligadas: a bateria está acima dos 90 %;
- Luzes Vermelha-Amarela ligadas: a bateria está a 20 %-90 %;
- Luz Vermelha ligada: a bateria está abaixo dos 20 %.

Nota: o JST tem uma função de desligamento automático ao fim de 1 minuto quando não estiver ligado ou quando a luz do flash não estiver ligada.

Função de Jump-Start (arranque inicial)

Certifique-se que a capacidade do JST é suficientemente elevada (20 %-100 %). Os passos de funcionamento são os seguintes:

- **Passo 1:** Ligue o conjunto de pinça ao JST. O conector do conjunto entra no conector do JST (8). Ligue as pinças aos pólos +/- da bateria do carro.
- **Passo 2:** Pressione o botão [q] para definir o JST para o modo de trabalho.
- **Passo 3:** Pressione o botão de Jump-Start (arranque inicial) e preste atenção à luz indicadora [READY/FAIL] (Pronto/Falhou) (2):
 - Luz Verde indicadora acesa fixa: condição normal, o carro pode ser ligado.
 - Luz Vermelha indicadora acesa fixa: o circuito não está fechado; uma das pinças não faz contacto.
 - Luz Vermelha indicadora intermitente: curto circuito; as pinças estão a tocar umas nas outras ou estão invertidas na ligação à bateria
 - Luz Vermelha indicadora acesa fixa + luz indicadora da bateria intermitente: significa que a bateria do arranque inicial está demasiado fraca. Deve recarregar a unidade.

Recarregar

Utilize apenas o carregador de alimentação elétrica ou o carregador do carro fornecidos para carregar o JST200.

As indicações de carga são as seguintes:

- Apenas a luz Vermelha intermitente: a bateria está a menos de 20 %
- Luz Vermelha Ligada + luz Amarela intermitente: a bateria está entre 20 % e 80 %
- Luzes Vermelha e Amarela Ligadas + luz Verde intermitente: a bateria está acima dos 80 %;
- Luzes Vermelha-Amarela-Verde Ligadas: a bateria está carregada.

Observações para o carregamento da unidade:

- Quando a bateria estiver carregada, retire o carregador pois já não é necessária carga. Se continuar ligada ao carregador, a unidade não pode entrar em modo de standby.
- Se o carregador for removido durante uma carga, aguarde mais de 5 segundos antes de voltar a ligar.

- Se o JST200 não for utilizado, sugerimos que o carregue pelo menos uma vez a cada 3 meses.

Saída USB

Pressione o botão [q] para configurar o JST em modo de funcionamento, só então é que a saída de USB pode ser utilizada (5 V / 2,1 A máx). Se a saída de USB não funcionar, o problema pode ser uma das seguintes situações:

- A carga deve ser superior a 15 mA: se a carga for inferior a 15 mA, o JST não vai funcionar e desliga-se ao fim de 1 minuto.
- A carga deve ser inferior a 2,1 A: se a carga for superior a 2,1 A, a saída de USB é cortada e o JST é reiniciado ao fim de 10 segundos. Pressione novamente o botão [Φ] para configurar o JST em modo de funcionamento.
- A saída de USB só pode ser utilizada se a capacidade do JST for suficientemente elevada (20 %-100 %), caso contrário será desligada para proteger a unidade e só pode ser utilizada novamente depois de uma carga completa.

Função de flash/luz de aviso

A luz do flash só pode ser usada se a capacidade do JST for suficientemente elevada (20 %-100 %), caso contrário será desligada para proteger a unidade e só pode ser utilizada novamente depois de uma carga completa.

- **Passo 1:** Pressione o botão [q] para configurar o JST em modo de funcionamento.
- **Passo 2:** Pressione e mantenha o botão [Φ] para entrar, para ligar as luzes LED.
- **Passo 3:** Pressione novamente o botão [Φ] para configurar as luzes LED para o modo de aviso (intermitente).
- **Passo 4:** Pressione novamente o botão [Φ] para desligar as luzes LED. Aguarde 1 minuto e o JST desliga-se automaticamente por completo.

Proteção contra sobreaquecimento

Quando a temperatura da bateria do JST está acima de 60 °C e não são detectadas ligações, a luz indicadora de [READY/FAIL] (Pronto/Falhou) fica intermitente e todas as entradas e saídas são desligadas para proteger a bateria.

Desligue tudo e deixe o JST arrefecer antes de o utilizar novamente.

Batteriindikation

Efter att du tryckt på [Ø]-knappen, visar batteriindikatorn batteriets nuvarande status:

- Röd-Gul-Grönt ljus PÅ:
Batteriet är över 90 %;
- Röd-Gul ljus PÅ:
batteriet är 20 % - 90 %;
- Rött ljus PÅ:
Batteriet är under 20 %;

OBS: JST:n har en automatiskt avstängningsfunktion efter en minut när den inte är ansluten eller när ficklampan inte är PÅ.

Starthjälp

Se till att JST:s kapacitet är hög nog (20 % - 100 %).
Gör enligt följande:

- **Steg 1:** Anslut klämsetet till JST.
Setets kontakt går till JST kontakt (8).
Anslut klämman till +/- polerna på bilbatteriet.
- **Steg 2:** Tryck på [q]-knappen för att sätta JST i arbetsläge.
- **Steg 3:** Tryck på Jumpstart-knappen och håll koll på indikatorlampan [READY/FAIL].
 - Indikator Grönt ljus fast PÅ:
normala förhållanden, bilen kan startas.
 - Indikator Rött ljus fast PÅ:
kretsen är inte sluten, en av klämmorna har ej kontakt
 - Indikator Rött ljus blinkar:
kortslutning; klämmorna rör vid varandra eller är omvänt kopplade på batteriet
 - Indikator Rött ljus fast PÅ + batteriindikator blinkar:
betyder att jumstarterns batterinivå är för låg.
Vänligen ladda enheten.

Ladda

Använda endast den medföljande huvudladdaren eller billaddaren för att ladda JST200.

Laddindikation enligt följande:

- Endast Rött ljus blinkar:
batteriet är under 20 %;
- Rött ljus PÅ + Gult ljus blinkar:
batteriet är mellan 20 % - 90 %;
- Rött+Gult ljus PÅ + Grönt ljus blinkar:
Batteriet är över 80 %;
- Röd-Gul-Grönt ljus PÅ:
batteriet är fulladdat.

Anmärkningar för laddning av enheten:

- När batteriet är fullt, ta bort laddaren, då den inte längre behövs. Om enheten fortfarande är ansluten till en laddare, kan den inte gå till standby-läge.
- Om laddaren tar bort vid laddning, vänta mer än 5 sekunder innan du kopplar på den igen.
- Om JST200 inte används, rekommenderas det att den laddas var 3:e månad.

USB-utgång

Tryck på [Ø]-knappen för att sätta JST i arbetsläge, endast då kan USB-utgången användas (5 V / 2,1 A max). Om USB-utgången inte fungerar, kan följande vara problemet:

- Lasten måste vara över 15 mA: om lasten är under 15 mA, fungerar inte JST och kommer då att stängas av efter 1 minut.
- Lasten måste vara under 2,1 A: om lasten är över 2,1 A, stängs USB-utgången av och JST start om efter 10 sekunder. Tryck på [q]-knappen igen för att sätta JST i arbetsläge.
- USB-utgången kan endast användas om JST:s kapacitet är tillräckligt hög (20 % - 100 %), annars stängs den av för att skydda enheten och kan endast sättas på igen efter en full laddning.

Blink/varningsljus-funktion

Ljus kan endast användas om JST:s kapacitet är tillräckligt hög (20 % - 100 %), annars stängs den av för att skydda enheten och kan endast sättas på igen efter en full laddning.

- **Steg 1:** Tryck på [Ø]-knappen för att sätta JST i arbetsläge.
- **Steg 2:** Tryck och håll inne [Ø]-knappen för att sätta på LED-lamporna.
- **Steg 3:** Tryck på [Ø]-knappen igen för att sätta LED-lamporna i varningsläge (blinkande).
- **Steg 4:** Tryck på [Ø]-knappen igen för att stänga av LED-lamporna. Vänta 1 minut så stängs JST automatiskt av.

Skydd mot överhettning

När JST:s batteritemperatur är över 60 °C och inga anslutningar upptäcks, börjar [READY/FAIL]-indikatorn att blinka och alla in- och utgångar stängs av för att skydda batteriet.

Koppla ur allting och JST kylas av innan du använder den igen.

Wskaźnik akumulatora

Po naciśnięciu przycisku [q] wskaźnik akumulatora

zaświeci się, aby pokazać obecny stan baterii:

- Zapalona lampka czerwona, żółta i zielona: poziom naładowania akumulatora wynosi ponad 90 %;
- Zapalona lampka czerwona i żółta: poziom naładowania akumulatora wynosi 20 %–90 %;
- Zapalona lampka czerwona: poziom naładowania akumulatora wynosi poniżej 20 %.

Uwaga: Rozrusznik posiada funkcję automatycznego wyłączania, która wyłączy urządzenie, jeśli nie zostanie ono podłączone przez 1 minutę ani nie zostanie włączona latarka.

Funkcja rozrusznika

Upewnić się, że rozrusznik jest naładowany w wystarczającym stopniu (20 %–100 %). Poszczególne etapy obsługi wyglądają następująco:

- **Krok 1:** Podłączyć zestaw zacisków do rozrusznika. Złącze zestawu należy włożyć do złącza rozrusznika (8). Podłączyć zaciski do biegunów +/- akumulatora samo chodowego.
- **Krok 2:** Naciśnąć przycisk [q], aby przełączyć rozrusznik JST do trybu pracy.
- **Krok 3:** Naciśnąć przycisk rozruchu i obserwować wskaźnik [READY/FAIL] (2):
 - Zielony wskaźnik świeci się światłem stałym: zwykle warunki, można uruchomić samochód.
 - Czerwony wskaźnik świeci się światłem stałym: obwód nie został zamknięty, jeden z zacisków nie styka.
 - Czerwony wskaźnik miga: śpięcie w obwodzie, zaciski dotykają się lub zostały podłączone do akumulatora samochodowego w sposób odwrotny
 - Czerwony wskaźnik świeci światłem stałym + wskaźnik akumulatora miga: oznacza to niski poziom akumulatora rozrusznika. Należy naładować urządzenie.

Ładowanie

Do ładowania JST200 należy stosować wyłącznie dołączoną ładowarkę podłączaną do gniazdek ściennych lub do gniazd zapalniczek samochodowych.

Wskaźniki ładowania wyglądają następująco:

- Miga tylko wskaźnik czerwony: poziom naładowania akumulatora wynosi poniżej 20 %
- Włączony czerwony wskaźnik + miga wskaźnik żółty: poziom naładowania akumulatora wynosi 20 %–80 %
- Włączony czerwony i żółty wskaźnik + miga wskaźnik zielony: poziom naładowania akumulatora wynosi ponad 80 %;
- Zapalona lampka czerwona, żółta i zielona: akumulator jest w pełni naładowany.

Uwagi dotyczące ładowania urządzenia:

- Gdy akumulator jest pełny, należy odłączyć ładowarkę, ponieważ dalsze ładowanie nie jest wymagane.

Urządzenie nie przełączy się w stan czuwania, jeśli jest podłączone do ładowarki.

- Jeśli ładowarka zostanie odłączona podczas ładowania, przed ponownym podłączeniem należy odczekać co najmniej 5 sekund.
- Jeśli rozrusznik JST200 nie znajduje się w użyciu, zaleca się jego ładowanie co najmniej raz na 3 miesiące.

Wyjście USB

Naciśnąć przycisk [q], aby przełączyć rozrusznik JST w tryb pracy. Tylko wtedy możliwe będzie korzystanie z wyjścia USB (maks. 5 V / 2,1 A).

Jeśli wyjście USB nie działa, problem może być następujący:

- Ładunek musi mieć wartość powyżej 15 mA: jeśli ładunek ma wartość poniżej 15 mA, rozrusznik JST nie będzie działał i wyłączy się po 1 minucie.
- Ładunek musi mieć wartość poniżej 2,1 A: jeśli ładunek ma wartość powyżej 2,1 A, wyjście USB zostanie odcięte, a rozrusznik JST ponownie uruchomi się w ciągu 10 sekund. Ponownie naciśnąć przycisk [Φ], aby przełączyć rozrusznik do trybu pracy.
- Z wyjścia USB można korzystać wyłącznie wtedy, gdy rozrusznik JST jest naładowany w wystarczającym stopniu (20 %–100 %). W przeciwnym razie wyjście wyłączy się, aby chronić urządzenie. Ponowne włączenie będzie możliwe po pełnym naładowaniu.

Funkcja latarki/ światła ostrzegawczego

Z latarki można korzystać wyłącznie wtedy, gdy rozrusznik JST jest naładowany w wystarczającym stopniu (20 %–100 %). W przeciwnym razie latarka wyłączy się, aby chronić urządzenie. Ponowne włączenie będzie możliwe po pełnym naładowaniu.

- **Krok 1:** Naciśnąć przycisk [Φ], aby przełączyć rozrusznik do trybu pracy.
- **Krok 2:** Naciśnąć przycisk [q], aby włączyć lampki LED.
- **Krok 3:** Ponownie naciśnąć przycisk [Φ], aby przełączyć lampki LED w tryb światła ostrzegawczego (miganie).
- **Krok 4:** Ponownie naciśnąć przycisk [Φ], aby wyłączyć lampki LED. Po 1 minucie rozrusznik JST automatycznie całkowicie się wyłączy.

Zabezpieczenie przed przegrzaniem

Jeśli temperatura akumulatora rozrusznika JST osiąga wartość powyżej 60 °C i nie wykryto żadnych połączeń, zacznie migać wskaźnik [READY/FAIL] a wszystkie wejścia i wyjścia zostaną wyłączone, aby chronić akumulator.

Odłączyć wszystko i przed ponownym użyciem pozostawić rozrusznik JST do ostygnięcia.

Ενδείξεις μπαταρίας

Μετά το πάτημα του πλήκτρου [Ψ], η φωτεινή ένδειξη της μπαταρίας θα εμφανίσει την κατάσταση της μπαταρίας:

- Η κόκκινη-κίτρινη-πράσινη λυχνία είναι ANAMMENH:
- Η στάθμη της μπαταρίας είναι πάνω από 90 %,
- Η κόκκινη-κίτρινη λυχνία είναι ANAMMENH:
- Η στάθμη της μπαταρίας είναι 20 %-90 %,
- Η κόκκινη λυχνία είναι ANAMMENH:
- Η στάθμη της μπαταρίας είναι κάτω από 20 %.

Σημείωση: Το JST διαθέτει αυτόματη λειτουργία ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗΣ μετά από 1 λεπτό αδράνειας ή όταν ο φακός δεν είναι ANAMMENOS.

Λειτουργία εκκίνησης

Σιγουρευτείτε ότι η στάθμη του JST είναι επαρκής (20 %-100 %). Ακολουθήστε τα παρακάτω βήματα:

- **Βήμα 1:** Συνδέστε το σετ σφικτήρων στο JST. Οι υποδοχές σύνδεσης του σετ εφαρμόζουν στ συνδετήρα του JST (8). Συνδέστε τους σφικτήρες στους πόλους +/- της μπαταρίας του αυτοκινήτου.
- **Βήμα 2:** Πατήστε το πλήκτρο [q] για να ξεκινήσει να λειτουργεί το JST.
- **Βήμα 3:** Πατήστε το πλήκτρο Εκκίνησης και προσέξτε την φωτεινή ένδειξη [READY/FAIL – ΕΤΟΙΜΟ/ΑΠΕΤΥΧΕ] (2):
 - Η πράσινη ένδειξη παραμένει σταθερά ANAMMENH: Κανονική κατάσταση, το αυτοκίνητο μπορεί να ξεκινήσει.
 - Η κόκκινη ένδειξη παραμένει σταθερά ANAMMENH: Το κύκλωμα δεν είναι κλειστό, ένας από τους σφικτήρες δεν κάνει επαφή.
 - Η κόκκινη ένδειξη αναβοσβήνει: Βραχυκύκλωμα, οι σφικτήρες ακουμπάνε μεταξύ τους ή έχουν συνδεθεί ανάποδα στη μπαταρία του αυτοκινήτου
 - η κόκκινη ένδειξη παραμένει σταθερά ANAMMENH + η φωτεινή ένδειξη της μπαταρίας αναβοσβήνει: σημαίνει ότι η ηλεκτρική ένταση εκκίνησης είναι πολύ χαμηλή. Φορτίστε τη μονάδα ξανά.

Επαναφόρτιση

Χρησιμοποιήστε μόνο το συνοδευτικό φορτιστή ή το φορτιστή αυτοκινήτου για τη φόρτιση του JST200.

Οι ενδείξεις φόρτισης είναι οι εξής:

- Αναβοσβήνει μόνο η κόκκινη λυχνία: Η στάθμη της μπαταρίας είναι κάτω από 20 %
- Η κόκκινη φωτεινή ένδειξη είναι ANAMMENH + η κίτρινη φωτεινή ένδειξη αναβοσβήνει: Η στάθμη της μπαταρίας είναι μεταξύ 20 %-80 %
- Η κόκκινη και η κίτρινη φωτεινή ένδειξη είναι ANAMMENES + η πράσινη φωτεινή ένδειξη αναβοσβήνει: Η στάθμη της μπαταρίας είναι πάνω από 80 %,
- Η κόκκινη-κίτρινη-πράσινη φωτεινή ένδειξη είναι ANAMMENES: Η μπαταρία έχει φορτίσει πλήρως.

Σημειώσεις για τη φόρτιση της μονάδας:

- Όταν η μπαταρία είναι πλήρως φορτισμένη, αφαιρέστε το φορτιστή, μιας και δε χρειάζεται πλέον.

Εάν συνεχίσει να είναι συνδεδεμένος ο φορτιστής, η μονάδα δε μπορεί να μεταβεί στη λειτουργία αναμονής.

- Εάν ο φορτιστής αφαιρεθεί κατά τη διάρκεια μιας φόρτισης, περιμένετε 5 δευτερόλεπτα πριν τον συνδέσετε ξανά.
- Στην περίπτωση που δε χρησιμοποιείται το JST200, σας προτείνουμε να το φορτίσετε τουλάχιστον μια φορά κάθε 3 μήνες.

Έξοδος USB

Πατήστε το πλήκτρο [Ψ] για να ξεκινήσετε τη λειτουργία του JST. Μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνο έξοδος USB (5 V / 2,1 A μέγιστη).

Εάν η έξοδος USB δε λειτουργήσει, μπορεί να οφείλεται στις παρακάτω αιτίες:

- Το ηλεκτρικό φορτίο πρέπει να είναι πάνω από 15 mA: εάν το φορτίο είναι κάτω από 15 mA, το JST δεν θα λειτουργήσει και θα σβήσει μετά από 1 λεπτό.
- Το ηλεκτρικό φορτίο πρέπει να είναι κάτω από 2,1 A: εάν το φορτίο είναι πάνω από 2,1 A, η έξοδος USB θα σταματήσει να λειτουργεί και θα γίνει επανεκκίνηση του JST μετά από 10 δευτερόλεπτα. Πατήστε το πλήκτρο [Ψ] ξανά για να βάλετε το JST σε λειτουργία.
- Η έξοδος USB μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνο εάν η στάθμη του JST είναι αρκετά υψηλή (20 %-100 %), διαφορετικά θα σταματήσει για την προστασία της μονάδας και θα μπορεί να ξαναμπει σε λειτουργία μόνο μετά από πλήρη φόρτιση.

Λειτουργία φακού /

προειδοποιητικού φωτισμού

Ο φακός μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνο εάν η στάθμη του JST είναι αρκετά υψηλή (20 %-100 %), διαφορετικά θα σταματήσει για την προστασία της μονάδας και θα μπορεί να ξαναμπει σε λειτουργία μόνο μετά από πλήρη φόρτιση.

- **Βήμα 1:** Πατήστε το πλήκτρο [Ψ] για να βάλετε το JST σε λειτουργία.
- **Βήμα 2:** Πατήστε παρατεταμένα το πλήκτρο [Ψ] για να ανάψετε τις λυχνίες LED.
- **Βήμα 3:** Πατήστε το πλήκτρο [q] ξανά για να μεταβείτε στην προειδοποιητική λειτουργία (η λυχνία LED αναβοσβήνει).
- **Βήμα 4:** Πατήστε το πλήκτρο [Ψ] ξανά για να σβήσετε τη λυχνία LED. Περιμένετε 1 λεπτό για να σβήσει το JST αυτόματα.

Προστασία υπερθέρμανσης

Όταν η θερμοκρασία της μπαταρίας του JST είναι πάνω από 60 °C και δεν έχουν εντοπιστεί συνδέσεις, οι φωτεινές ενδείξεις [READY/FAIL – ΕΤΟΙΜΗ/ΑΠΟΤΥΧΙΑ] θα ξεκινήσουν να αναβοσβήνουν και όλες οι εισοδοι και έξοδοι θα απενεργοποιηθούν για την προστασία της μπαταρίας.

Αποσυνδέστε όλες τις συσκευές και αφήστε το JST να παγώσει πριν το χρησιμοποιήσετε ξανά.

Indikácia batérie

Po stlačení tlačidla [ϕ] zobrazí indikátor batérie aktuálny stav batérie:

- Svetlí červená-žltá-zelená kontrolka: batéria je nabitá na viac ako 90 %
- Svetlí červená-žltá kontrolka: batéria je nabitá na 20 % – 90 %
- Svetlí červená kontrolka: batéria je nabitá na menej ako 20 %

Poznámka: JST má funkciu automatického vypnutia po 1 minúte, ak nie je pripojený alebo ak nie je zapnutá kontrolka.

Funkcia strmého štartu

Skontrolujte, či je kapacita JST dostatočne vysoká (20 % – 100 %). Prevádzkové kroky sú nasledujúce:

- **Krok 1:** Pripojte svorkovú súpravu k JST. Konektor súpravy ide do konektora JST (8). Svorky pripojte k +/- pólom akumulátora vo vozidle.
- **Krok 2:** Stlačte tlačidlo [q] a nastavte JST do pracovného režimu.
- **Krok 3:** Stlačte tlačidlo Jump-Start a všimajte si kontrolku [READY/FAIL] (PRIPRAVENÉ/ZLYHANIE) (2):
 - Nepretržite svietia zelená kontrolka: normálny stav, vozidlo môže byť naštartované.
 - Nepretržite svietia červená kontrolka: okruh nie je uzatvorený, jedna zo svoriek nemá kontakt.
 - Blikajúca svietia červená kontrolka: skrat, svorky sa navzájom dotýkajú alebo sú k akumulátoru vo vozidle pripojené opačne.
 - Nepretržite svietia červená kontrolka + blikajúca kontrolka batérie: znamená, že úroveň nabitia batérie štartéra je príliš nízka. Dobite jednotku.

Dobíjanie

Na nabitie JST200 používajte len dodanú nabíjačku do zásuvky alebo nabíjačku do vozidla.

Indikácie nabíjania sú nasledovné:

- Bliká len červená kontrolka: batéria je nabitá na menej ako 20 %
- Červená kontrolka svieti + žltá kontrolka bliká: batéria je nabitá medzi 20 % – 80 %
- Červená kontrolka svieti + zelená kontrolka bliká: batéria je nabitá na viac ako 80 %
- Svetlí červená-žltá-zelená kontrolka: batéria je úplne nabitá

Poznámky k nabíjaniu jednotky:

- Keď je batéria úplne nabitá, odpojte nabíjačku, pretože nabíjanie už nie je viac potrebné. Ak je stále pripojená k nabíjačke, jednotka nemôže prejsť do pohotovostného režimu.
- Ak nabíjačku odstránite počas nabíjania, počkajte pred opätovným pripojením 5 sekúnd.
- Ak JST200 nepoužívate, odporúčame vám, aby uskutočnili nabitie minimálne jedenkrát za 3 mesiace.

USB výstup

Stlačte tlačidlo [q] a nastavte JST do prevádzkového režimu. Až potom môžete používať USB výstup (5 V/2,1 A max). Ak USB výstup nefunguje, môže byť problém v nasledovnom:

- Zaťaženie musí byť nad 15 mA: ak je zaťaženie menšie, ako 15 mA, JST nebude fungovať a po 1 minúte sa vypne.
- Zaťaženie musí byť pod 2,1 A: ak je zaťaženie vyššie, ako 2,1 A, USB výstup bude odpojený a JST sa za 10 sekúnd reštartuje. Znovu stlačte tlačidlo [ϕ] a nastavte JST do pracovného režimu.
- USB výstup môžete používať len vtedy, ak je kapacita JST dostatočne vysoká (20 % – 100 %), inak sa vypne, aby chránil jednotku a bude sa dať zapnúť len až po úplnom nabití.

Funkcia blikajúcej/výstražnej kontrolky

Blikajúcu kontrolku môžete používať len vtedy, ak je kapacita JST dostatočne vysoká (20 % – 100 %), inak sa vypne, aby chránil jednotku a bude sa dať zapnúť len až po úplnom nabití.

- **Krok 1:** Stlačte tlačidlo [ϕ] a nastavte JST do pracovného režimu.
- **Krok 2:** Stlačte a podržte tlačidlo [ϕ] a zapnite LED kontrolky.
- **Krok 3:** Znovu stlačte tlačidlo [ϕ] a nastavte LED kontrolky do výstražného režimu (blikanie).
- **Krok 4:** Znovu stlačte tlačidlo [ϕ] a vypnite LED kontrolky. Počkajte 1 minútu a JST sa automaticky úplne vypne.

Ochrana pred prehriatím

Ak je teplota batérie JST nad 60 °C a nie sú rozpoznané žiadne pripojenia, kontrolka [READY/FAIL] (PRIPRAVENÉ/ZLYHANIE) začne blikáť a všetky vstupy a výstupy sa vypnú, aby chránili batériu.

Všetko odpojte a pred opätovným použitím nechajte JST vychladnúť.

Batterij indicatie

Na het indrukken van de [ϕ] knop, zal de batterij-indicator oplichten en de huidige status van de batterij te laten tonen:

- Rood-Geel-Groen licht AAN:
de batterij is boven de 90%;
- Rood-Geel lichten AAN:
de batterij is tussen de 20%-90%;
- Rood licht AAN:
de batterij is minder dan 20%.

Let op: de JST heeft een auto. Uit-functie na 1 minuut wanneer niet aangesloten of de zaklamp niet is ingeschakeld.

Jump start functie

Zorg ervoor dat de spanning van de JST voldoende is (20%-100%). De operationele stappen zijn als volgt:

- **Step 1:** Sluit de klemmen-set aan op de JST.
De stekker van de set gaat in de JST aansluiting (8).
Sluit de klemmen aan op de +/- polen van de accu.
- **Step 2:** Druk op de [ϕ] toets om de JST in werkmodus te schakelen.
- **Step 3:** Druk op de knop [Jump-Start] en let op het [READY/FAIL] lampje (2):
 - Groene licht brand continu:
normale toestand, kan de auto worden gestart.
 - Rode licht brand continu:
het circuit is niet gesloten; een van de klemmen maakt geen contact.
 - Rode licht knippert:
kortsluiting; de klemmen raken elkaar of zijn omgekeerd aangesloten op de accupolen.
 - Rode licht brand continu + de batterij-indicator knippert: de spanning van de jump starter is te laag. Laad het apparaat eerst op.

Opladen

Gebruik alleen de meegeleverde thuis- of autolader om de JST200 op te laden.

De laadindicaties zijn als volgt:

- Alleen Rood licht knippert:
de batterij is minder dan 20%.
- Rood licht brandt + Geel knippert:
de batterij is tussen de 20%-80%
- Rode en Gele verlichting branden + Groen knippert:
de batterij is meer dan 80%;
- Rode, Gele en Groene verlichting branden
de batterij vol is.

Aanwijzingen voor het opladen van de starter:

- Wanneer de batterij vol is, verwijder dan de lader omdat laden niet meer nodig is.
Wanneer de lader aangesloten blijft kan de starter niet in standby-modus gaan.
- Als de lader tijdens het laadproces wordt verwijderd, wacht dan min. 5 seconden voordat je de lader opnieuw aansluit.
- Als de JST200 niet wordt gebruikt, is het raadzaam deze toch min. eens per 3 maanden op te laden.

USB-uitgang

Druk op de [ϕ] toets om de JST in werkmodus te schakelen, alleen dan kan de USB-aansluiting gebruikt worden (5V / 2.1A max). Als de USB-uitgang niet werkt, kan het volgende het probleem zijn:

- De belasting moet boven 15mA zijn: als de belasting lager is dan 15mA zal de JST zal niet werken en zal zich na 1 minuut automatisch uitschakelen.
- De belasting moet onder de 2.1A zijn; als de belasting hoger is dan 2,1A zal de USB-uitgang zal worden uitgeschakeld en zal de JST binnen 10 sec. opnieuw opgestart worden. Druk nogmaals op de [ϕ] toets om de JST opnieuw in werkmodus te schakelen
- De USB-uitgang kan alleen worden gebruikt als de spanning van de JST voldoende is (20%-100%), anders wordt deze automatisch uitgeschakeld om de batterij te beschermen. Opnieuw inschakelen kan dan alleen na een volledig afgerond laadproces.

Knipper-/waarschuwinglamp functie

Gebruik van de waarschuwinglamp functie is alleen mogelijk wanneer de spanning van de JST voldoende is (20% -100%), anders wordt deze automatisch uitgeschakeld om de batterij te beschermen. Opnieuw inschakelen kan dan alleen na een volledig afgerond laadproces.

- **Step 1:** Druk op de [ϕ] toets om de JST in werkmodus te schakelen.
- **Step 2:** Houd de [ϕ] knop in om de LED-verlichting in te schakelen.
- **Step 3:** Druk dan nogmaals op de [ϕ] knop om de LED-verlichting in waarschuwing (knipperende) functie te schakelen.
- **Step 4:** Druk dan nogmaals op de [ϕ] knop om de LED -verlichting volledig uit te schakelen.
Wacht 1 minuut en de JST zal automatisch uitgeschakeld worden.

Beveiliging tegen oververhitting

Wanneer de batterij temperatuur van de JST zich boven de 60°C bevindt en er geen verbindingen worden gedetecteerd, zal het [READY/FAIL] lampje beginnen te knipperen en zullen alle in- en uitgangen worden uitgeschakeld om de batterij te beschermen.

Koppel alles af en laat de JST afkoelen alvorens deze opnieuw te gebruiken.

GB Caliber hereby declares that the item JST200 is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 2004/108/EC (CE), 2006/95/EC (LVD) and 2011/65/EU (RoHS).

FR Par la présente Caliber déclare que l'appareil JST200 est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 2004/108/EC (CE), 2006/95/EC (LVD) et 2011/65/EU (RoHS).

DE Hiermit erklärt Caliber, dass sich das Gerät JST200 in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderung und übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 2004/108/EC (CE), 2006/95/EC (LVD) und 2011/65/EU (RoHS) befindet.

IT Con la presente Caliber dichiara che questo JST200 è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 2004/108/EC (CE), 2006/95/EC (LVD) e 2011/65/EU (RoHS).

ES Por medio de la presente Caliber declara que el JST200 cumple con los requisitos esenciales y otra disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 2004/108/EC (CE), 2006/95/EC (LVD) y 2011/65/EU (RoHS).

PT Caliber declara que este JST200 está conforme com os requisitos essenciais e outras disposições da Directiva 2004/108/EC (CE), 2006/95/EC (LVD) y 2011/65/EU (RoHS).

S Härmed intygar Caliber att denna JST200 Pro står i överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 2004/108/EC (CE), 2006/95/EC (LVD) och 2011/65/EU (RoHS).

PL Niniejszym Caliber oświadcza, że JST200 jest zgodne z zasadniczymi wymaganiami oraz innymi stosownymi postanowieniami Dyrektywy 2004/108/EC (CE), 2006/95/EC (LVD) i 2011/65/EU (RoHS).

DK Undertegnede Caliber erklærer herved, at følgende udstyr JST200 overholder de væsentlige krav og øvrige relevante krav i direktiv 2004/108/EC (CE), 2006/95/EC (LVD) og 2011/65/EU (RoHS).

EE Käesolevaga kinnitab Caliber seadme JST200 vastavust direktiivi 2004/108/EC (CE), 2006/95/EC (LVD) ja 2011/65/EU (RoHS) põhinõuetele ja nimetatud direktiivist tulenevatelle teistele asjakohastele sätetele.

LT Šiuo Caliber deklaruoja, kad šis JST200 atitinka esminius reikalavimus ir kitas 2004/108/EC (CE), 2006/95/EC (LVD) ir 2011/65/EU (RoHS) Direktyvos nuostatas.

FI Caliber vakuuttaa täten että JST200 tyyppinen laite on direktiivin 2004/108/EC (CE), 2006/95/EC (LVD) ja 2011/65/EU (RoHS) oleellisten vaatimusten ja sitä koskevien direktiivin muiden ehtojen mukainen.

IS Hér með lýsi Caliber yfir því að JST200 er samræmi við grunnkröfur og aðrar kröfur, sem gerðar eru í tilskipun 2004/108/EC (CE), 2006/95/EC (LVD) og 2011/65/EU (RoHS).

NO Caliber erklærer herved at utstyret JST200 er i samsvar med de grunn-leggende krav og øvrige relevante krav i direktiv 2004/108/EC (CE), 2006/95/EC (LVD) og 2011/65/EU (RoHS).

NL Hierbij verklaart Caliber dat het toestel JST200 in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 2004/108/EC (CE), 2006/95/EC (LVD) en 2011/65/EU (RoHS).

Test standards:

EN 55022:2010
EN 55024:2010
EN 61000-3-2:2006
EN 61000-3-2:2006/A1:2009
EN 61000-3-2:2006/A2:2009
EN 61000-3-3:2013
EN 60950-1:2006
EN 60950-1:2006/A11:2009
EN 60950-1:2006/A1:2010
EN 60950-1:2006/A12:2011

WWW.CALIBER.NL

CALIBER HEAD OFFICE • The Netherlands • Fax: +31 416 69 90 01 • E-mail: info@caliber.nl